

PRAISE FOR AMERICA'S FAVORITE BESTSELLER

"There is an immense audience for Bel Kaufman's rollicking novel." The New York Times

"A RIB TICKLER AND AN EYE-OPENER." LEO ROSTEN

"Witty, wise . . . seldom has a humorous novel been at the same time as important."

Cleveland Plain Dealer

"A MARVELOUS ENTERTAINING NOVEL." Saturday Residue

"Refreshing and touching . . . recommended."

Best Sellers

"A FUNNY-SAD BESTSELLER."

Chicago's American

"The funniest book written in America since CATCH-22."

New York Herald Tribune

"IT IS THE KIND OF 'FUNNY' THAT HURTS." SAM IST.

Bel Kaufman's

UPTHO DOWN STRICK CASG

AN AVON BOOK



For Thea and Jonathan

AVON BOOKS
A division of
The Hearst Corporation
959 Eighth Avenue
New York, N. Y. 10019

Copyright © 1964 by Bel Kaufman.

Published by arrangement with Prentice-Hall, Inc.

Library of Congress Catalog Card Number: 64-24258

All rights reserved, which includes the right to reproduce this book or portions thereof in any form whatsoever. For information address Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey 07632.

First Printing, February, 1966 Twenty-fifth Printing, January, 1968

AVON TRADEMARK REG. U.S. PAT. OFF. AND FOREIGN COUNTRIES, REGISTERED TRADEMARK—MARCA REGISTRADA, HECHO EN CHICAGO, U.S.A.

Printed in the U.S.A.

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

WARNER BROS. Pictures Presents

A Pakula-Mulligan Production

UP THE DOWN STAIRCASE

Starring

SANDY DENNIS

Also Starring

PATRICK BEDFORD
EILEEN HECKART
RUTH WHITE
JEAN STAPLETON
SORRELL BOOKE
ROY POOLE

TECHNICOLOR ®

Based on the novel by BEL KAUFMAN

Screenplay by
TAD MOSEL

Produced by ALAN J. PAKULA

Directed by
ROBERT MULLIGAN



Part I

1.	Hi, Teach! 13	
2.	Let It Be a Challenge 23	
3.	From Miss Barrett's Letterbox	27
4.	Intraschool Communication 3	6
5.	And Gladly Teche (#1) 41	×
6.	No One Down Here 45	
7.	And Gladly Teche (#2) 52	

Part II

8.	From The Calvin Co	oolidge Ch	arion	57
9.	Those Who Can't	62		
10.	Faculty Conference	Minutes	69	
11.	Pupil-Load 74			
12.	A Doze of English	80		

Part III *

13. Enrichment, Etc.

14.	Persephone	95		
15.	From Miss	Barrett's	Wastebasket	98
16.	JJ's Lamen	t 112	u.	

91

viii Contents

17. From the Suggestion Box 114

18. You Still Teaching? 121

19. The Greek Underground 129

Part IV

20. Life Situation 137

21. Bulletin Board, Room 304 144

22. A Probing Question 149

23. The Funny Sides 156

24. From the Right-Hand Drawer, Room 304 163

Part V

25. A Message to Garcia 169

26. Touch Wounds 174

27. Clarification of Status 180

28. From the Suggestion Box 182

Part VI

29. The Road Not Taken 191

30. The Author Tries To Say 198

31. Communication Arts 203

Part VII

32. Over The Time-Clock 207

33. Open School 209

34. You're the Teacher 215

35. Please Do Not Erase 220

36. Integration 223

Part VIII

37. Neatly, in Ink 231

Contents

38. Unfortunate Incident 244

39. Debits and Credits 251

40. From the Suggestion Box 256

Part IX

41. Do You Plan to Indulge in a Turkey? 265

42. I'm Not Cheating, I'm Left-Handed 272

43. As Far as Marks 276

44. Lavatory Escort 281

45. It Has Come to My Attention 284

46. From the Suggestion Box 286

Part X

47. My Reading Life 293

48. What Did I Miss? 295

49. Willowdale 302

50. The Lighter Side of Education 307

51. Love Me Back! 312

52. "Teacher for a Day" Day 317

Part XI

53. Up the Down Staircase 323

54. Greetings on Your Illness 327

55. A for Effort 335

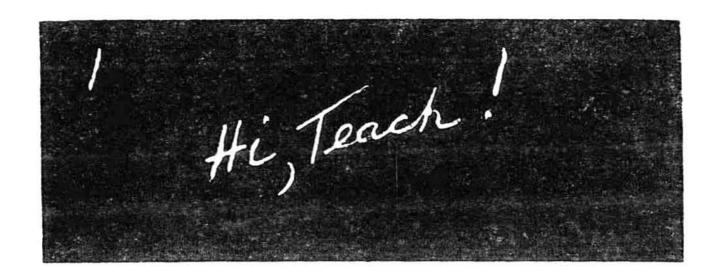
56. Ballad 339

57. Dear Sir or Madam 340

Part XII

58. Hi, Pupel 349

PART T



Hi, teach!

Looka her! She's a teacher?

Who she?

Is this 304? Are you Mr. Barringer?

No. I'm Miss Barrett.

I'm supposed to have Mr. Barringer.

I'm Miss Barrett.

You the teacher? You so young.

Hey she's cute! Hey, teach, can I be in your class? Please don't block the doorway. Please come in.

Good afternoon, Miss Barnet.

Miss Barrett. My name is on the blackboard. Good morning.

O, no! A dame for homeroom?

You want I should slug him, teach?

Is this homeroom period?

Yes. Sit down, please.

I don't belong here.

We gonna have you all term? Are you a regular or a(sub?)

There's not enough chairs!

Take any seat at all.

Hey, where do we sit?

Is this 309?

Someone swiped the pass. Can I have a pass?

What's your name?

My name is on the board.

I can't read your writing.

I gotta go to the nurse. I'm dying.

Don't believe him, teach. He ain't dying!

Can I sharpen my pencil in the office?

Why don't you leave the teacher alone, you bums? Can we sit on the radiator? That's what we did last term.

Hi, teach! You the homeroom?

Pipe down, your morons! Don't you see the teacher's trying to say something?

Please sit down. I'd like to-

Hey, the bell just rung!

How come Mrs. Singer's not here? She was in this room last term.

When do we go home?

The first day of school, he wants to go home already!

That bell is your signal to come to order. Will you please—

Can I have a pass to a drink of water?

You want me to alphabetize for you?

What room is this?

This is room 304. My name is on the board: Miss Barrett. I'll have you for homeroom all term, and I hope to meet some of you in my English classes. Now, someone once said that first impressions—

English! No wonder!

Who needs it?

You give homework?

First impressions, they say, are lasting. What do we base our first—Yes? Do you belong in this class?

No. Mr. McHabe wants Ferone right away.

Who?

McHabe.

Whom does he want?

Joe Ferone.

Is Joe Ferone here?

Him? That's a laugh!

He'll show up when he feels like it.

Put down that window-pole, please. We all know that first impressions—Yes?

Is this 304?

Yes. You're late.

I'm not late. I'm absent.

You are?

I was absent all last term.

Well-sit down.

I can't. I'm dropping out. You're supposed to sign my Book Clearance from last term.

Do you owe any books?

I'm not on the Blacklist! That's a yellow slip. This here is a green!

Hey, isn't the pass back yet?

Quit your shoving!

He started it, teach!

I'd like you to come to order, please. I'm afraid we won't have time for the discussion on first impressions I had planned. I'm passing out—

Hey, she's passing outl

Give her air!

—Delaney cards. You are to fill them out at once while I take attendance from the Roll Book. Standees—line up in back of the room; you may lean on the wall to write. Print, in ink, your last name first, your parent's name, your date of birth, your address, my name—it's on the board—and the same upside down. I'll make out a seating plan in the Delaney Book. Any questions?

In ink or pencil?

I got no ink—can I use pencil? Who's got a pencil to loan me?

I don't remember when I was born.

Don't mind him-he's a comic.

Print or write?

When do we go to lunch?

I can't write upside down!

Ha-ha. He kills me laughing!

What do you need my address for? My father can't come.

Someone robbed my ball-point!

I can't do it—I lost my glasses.

Are these going to be our regular seats—the radiator?

I don't know my address-we're moving.

Where are you moving?

I don't know where.

Where do you live?

I don't live no place.

Any place. You, young man, why are you late?

I'm not even here. I'm in Mr. Loomis. My uncle's in this class. He forgot his lunch. Hi, Tony—catch!

Please don't throw-Yes, what is it?

This Mrs. Singer's room?

Yes. No. Not anymore.

Anyone find a sneaker from last term?

Hey, teach, can we use a pencil?

You want these filled out now?

There's chewing gum on my seat!

First name last or last name first?

I gotta have a pass to the Men's Room. I know my rights; this is a democracy, ain't it?

Isn't. What's the trouble now?

There's glass all over my desk from the window. Please don't do that. Don't touch that broken window. It should be reported to the custodian. Does anyone—

I'll go!

Me! Let me go! That's Mr. Grayson—I know where he is in the basement!

All right. Tell him it's urgent. And who are you? I'm sorry I'm late. I was in Detention.

The what?

The Late Room. Where they make you sit to make up your lateness when you come late.

All right, sit down. I mean, stand up-over there, against the wall.

For parent's name, can I use my aunt? Put down your mother's name.

I got no mother.

Well—do the best you can. Yes, young lady?

The office sent me. Read this to your class and sign here.

May I have your attention, please. Please, class!